

ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
Генеральная Ассамблея
СОРОК ШЕСТАЯ СЕССИЯ
Официальные отчеты

ТРЕТИЙ КОМИТЕТ
11-е заседание,
состоявшееся
во вторник,
15 октября 1991 года,
в 15 ч. 00 м.,
Нью-Йорк

КРАТКИЙ ОТЧЕТ ОБ 11-М ЗАСЕДАНИИ

Председатель: г-н АШ-ШААЛИ (Объединенные Арабские Эмираты)
затем: г-н АЛЬФАРО ПИНЕДА (Коста-Рика)
затем: г-н АШ-ШААЛИ (Объединенные Арабские Эмираты)

СОДЕРЖАНИЕ

ПУНКТ 92 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ЛИКВИДАЦИЯ РАСИЗМА И РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ
(продолжение)
ПУНКТ 93 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ПРАВО НАРОДОВ НА САМООПРЕДЕЛЕНИЕ (продолжение)

В настоящий отчет могут вноситься поправки.
Поправки должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации
в течение одной недели с момента опубликования на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов
(Chief, Official Records Editing Section, Room DC2-790, 2 United Nations Plaza)
и включаться в экземпляр отчета.

Поправки будут издаваться после окончания сессии в виде отдельного исправления для каждого Комитета.

Distr. GENERAL
A/C.3/46/SR.11
7 November 1991
RUSSIAN
ORIGINAL: SPANISH

Заседание открывается в 15 ч. 05 м.

ПУНКТ 92 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ЛИКВИДАЦИЯ РАСИЗМА И РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ (продолжение) (А/46/3 (глава IV, раздел А), А/46/18, А/46/166, А/46/183, А/46/184, А/46/344, А/46/391, А/46/447, А/46/465, А/46/493, А/46/501, А/С.3/46/2, Е/1991/39)

ПУНКТ 93 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ПРАВО НАРОДОВ НА САМООПРЕДЕЛЕНИЕ (продолжение) (А/46/166, А/46/184, А/46/292, А/46/294, А/46/304, А/46/344, А/46/459, А/46/501)

1. Г-жа ГЕБРЕ-ЭГИЗАВХЕР (Эфиопия) говорит, что среди мер, которые позволили достичь прогресса в деле ликвидации расизма и расовой дискриминации - благородной цели, преследуемой Организацией Объединенных Наций с момента ее создания, - следует выделить принятие Конвенции о ликвидации расизма и расовой дискриминации и Конвенции против апартеида. К сожалению, сегодня, спустя четыре с половиной десятилетия борьбы с этим злом и практически по завершении второго Десятилетия действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации, многие люди, как и прежде, лишены своих прав человека и основных свобод.

2. Как указал в своем вступительном заявлении г-н Хушманд, возрождение расовой дискриминации в отношении уязвимых групп населения вызывает серьезную озабоченность. Необходимо продолжать борьбу с этой формой дискриминации и после завершения второго Десятилетия и принять конкретные меры, соразмерные с остротой этой проблемы, с тем чтобы справедливость и равноправие стали нормами повседневной жизни. Кроме того, необходимо следить за выделением достаточного объема средств для осуществления Программы действий на второе Десятилетие.

3. Оратор приветствует позитивные сдвиги, происшедшие в Южной Африке, где идет процесс ликвидации основ режима апартеида. Вместе с тем она отмечает, что положения Декларации по апартеиду и его разрушительным последствиям на юге Африки, принятой на шестнадцатой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, полностью выполнены не были. В связи с этим международному сообществу следует продолжать оказание давления на правительство Южной Африки до тех пор, пока оно не убедится в необратимости происходящих в этой стране перемен.

4. Ее делегация с удовлетворением отмечает мирное соглашение, подписанное 14 сентября в Йоханнесбурге, и выражает надежду на ускорение процесса переговоров и прекращение насилия, явившегося причиной многочисленных жертв. Она призывает южноафриканское правительство воздержаться от всех действий, дающих повод для развязывания братоубийственной войны, ибо это отрицательно сказывается на процессе перемен. В этой связи она выражает свою обеспокоенность использованием наемников элементами, стремящимися обратить вспять процесс перемен, о чем говорится в докладе Специального докладчика (А/46/459).

5. Оратор подчеркивает важность Конвенции о пресечении преступления апартеида и наказания за него и говорит, что ее осуществление на практике будет способствовать искоренению апартеида. В своем качестве члена Группы трех, осуществляющей контроль за выполнением Конвенции, Эфиопия призывает государства-участники, которые еще не сделали этого, выполнять свое обязательство по представлению докладов, вытекающее из этой Конвенции.

(Г-жа Габре-Эгизабжер, Эфиопия)

6. Ее делегация призывает государства-участники выполнить также их финансовые обязательства, с тем чтобы Комитет по ликвидации расовой дискриминации мог и впредь проводить две очередные сессии в год, а также изыскать возможности для постоянного оказания ему необходимой помощи.

7. Обращаясь к вопросу о самоопределении, она говорит, что переходное правительство Эфиопия приняло указ, в котором признается право народов на самоопределение. Он позволяет представителям различных национальностей и этнических групп создавать организации, пропагандировать свою культуру, историю и язык и осуществлять процесс демократизации, который достигнет своего апогея через два года, во время проведения общенациональных выборов.

8. Что касается вопроса о Палестине, то оратор выражает надежду на то, что палестинский народ сможет осуществить свое право на самоопределение согласно соответствующим резолюциям Организации Объединенных Наций. В связи со своей географической близостью к Палестине Эфиопия выражает надежду на скорейшее установление мира в этом регионе.

9. В заключение она заявляет об искреннем стремлении ее страны к тому, чтобы идущие в Южной Африке, на Ближнем Востоке и в других частях мира мирные процессы, принесли желаемые результаты, а основные проблемы, издавна являющиеся предметом изучения Комитета, были разрешены.

10. Г-жа ВАРГАС ДЕ САПОФФ (Коста-Рика) говорит, что ее делегация хотела бы подчеркнуть свою неуклонную приверженность делу всеобщего осуществления права народов на самоопределение и скорейшего предоставления независимости колониальным странам и народам. Реальное осуществление права на самоопределение - это первый шаг на пути к социальному развитию народов. Под самоопределением народов Коста-Рика понимает не только автономию и свободу той или иной страны перед лицом остальных государств в международном плане, но и реальное и подлинное право народа на самоопределение и создание демократической формы правления. В этой связи ее страна приветствует вступление в Организацию семи новых государств-членов, особенно балтийских государств.

11. Оратор отмечает, что ее делегация, полагая, что народ, политические права которого ущемлены, не способен активно участвовать в поиске решений своих проблем, неизменно боролась за предоставление независимости всем территориям, находящимся под колониальным гнетом.

12. Коста-Рика приветствует восстановление независимости, суверенитета и территориальной целостности Кувейта, но отмечает, что не следует забывать о тысячах кувейтских пленных и заложников, которые до сих пор содержатся под стражей иракским режимом, что представляет собой вопиющее нарушение резолюций Совета Безопасности. Кроме того, она выражает свою обеспокоенность положением гражданского населения в Ираке, особенно курдов и шиитов.

/...

(Г-жа Варгас де Салдофф, Коста-Рика)

13. Что касается ближневосточной проблемы, то ее делегация хотела бы обратиться ко всем заинтересованным сторонам с призывом к тому, чтобы на предложенной мирной конференции по арабо-израильскому конфликту и вопросу о Палестине они обсудили и мирным путем устранили имеющиеся между ними разногласия на основе согласования интересов всех участников конфликта и уважения прав человека всех народов региона. Она выражает надежду на то, что все стороны изъявят готовность к заключению окончательного соглашения об установлении мира на Ближнем Востоке.

14. Что касается положения в Центральной Америке и Карибском бассейне, то она приветствует крупные успехи, достигнутые в Сальвадоре благодаря добрым услугам Генерального секретаря и его специального представителя, и призывает международное сообщество оказать решительную поддержку соглашению, достигнутому между сальвадорским правительством и ФНОФМ. Что касается Гаити, то Коста-Рика с глубокой озабоченностью отмечает применение насилия, использование вооруженных сил для подавления беспорядков и нарушения прав человека в этой стране и надеется на то, что в ближайшем будущем в Гаити будет восстановлено законное правительство, а уважение прав человека станет нормой повседневной жизни.

15. Ее делегация с удовлетворением отмечает договоренность об организации референдума по вопросу о самоопределении в Западной Сахаре и считает эту договоренность важным шагом на пути к справедливому и прочному урегулированию этого конфликта. Кроме того, она обращается к положению на Кипре. Коста-Рика неоднократно заявляла о своей поддержке законных прав киприотов на самоопределение и независимость.

16. Обращаясь к вопросу о расизме и расовой дискриминации, ее делегация вновь заявляет о своей непоколебимой решимости бороться за искоренение всех форм расовой дискриминации. В этой связи она упоминает мероприятия, проведенные Организацией Объединенных Наций в течение двух десятилетий действий по борьбе против расизма и считает целесообразным провозгласить третье десятилетие начиная с 1993 года. В интересах достижения поставленных целей необходимо согласовывать приоритеты и действия как на национальном, так и на международном уровне.

17. Обращаясь к положению в Южной Африке, оратор с обеспокоенностью отмечает, что, несмотря на идущий в этой стране процесс перемен, продолжающиеся акты насилия могут свести на нет усилия по созданию единой, демократической и нерасовой Южной Африки.

18. Оратор цитирует слова из выступления в Генеральной Ассамблее президента Коста-Рики г-на Нейхауса Кесады о том, что где бы ни происходили нарушения прав человека, они всякий раз создают угрозу миру и процветанию всех народов Земли. В заключение она напоминает, что вскоре будет отмечаться 500-летие открытия Америки, и указывает, что было сделано еще одно открытие, достойное упоминания: самоопределение, демократия, экономическая свобода и братство народов являются необходимыми условиями для экономического развития, общественного благосостояния и, в конечном счете, для установления прочного мира на Земле.

19. Г-н Альфаре Пинеда (Коста-Рика) занимает место Председателя.

20. Г-н УОДКЕР (Ямайка) говорит, что расизм и расовая дискриминация, к сожалению, до сих пор не изжиты в современном обществе и что задаче полного искоренения расизма необходимо и впредь отводить важное место в программе деятельности Организации Объединенных Наций.

21. Ямайка всегда решительно выступала против всех форм расизма и расовой дискриминации, и в соответствии с этой политикой она ратифицировала различные международные документы по этому вопросу. Кроме того, конституция и законодательство Ямайки гарантируют равноправное обращение со всеми лицами, независимо от их цвета кожи, расы или убеждений.

22. Обнародование и соблюдение национальных законов, включающих в себя нормативные положения из международных документов по правам человека, имеет первостепенное значение в борьбе против расизма. Ямайка предпринимает усилия в этом направлении в соответствии с Международной конвенцией о ликвидации всех форм расовой дискриминации и Международной конвенцией о пресечении преступления апартеида и наказании за него.

23. Борьба против расизма и расовой дискриминации имеет всеобщий характер, в связи с чем необходимо поддерживать все мероприятия Организации Объединенных Наций, направленные на искоренение расизма. Поэтому Ямайка с удовлетворением отмечает деятельность Комитета по ликвидации расовой дискриминации и Подкомиссии по предупреждению дискриминации и защите меньшинств. Благодаря проводимым между обоими органами консультациям и координации их работы будет повышена эффективность действий Организации Объединенных Наций в борьбе с этим злом, каким является расизм.

24. Что касается провозглашения третьего десятилетия, то Ямайка согласна с мнением Подкомиссии о том, что международное сообщество должно принять безотлагательные меры по полному искоренению апартеида и борьбе с другими формами расовой дискриминации, включая формы дискриминации, практикуемые в отношении коренного населения, трудящихся-мигрантов и других уязвимых групп населения.

25. С учетом отмечаемого в последние годы усиления расовой дискриминации в отношении уязвимых групп населения Ямайка приветствует принятие Международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей, а также провозглашение 1993 года Международным годом прав коренного народа.

26. Ямайка неизменно отвергала отвратительную по своей сути систему апартеида, эту гнусную форму узаконенного государственного расизма, которая лишает граждан их прав человека и основных свобод. В Южной Африке происходят важные перемены, и Ямайка, приветствуя ликвидацию законодательной основы апартеида, а также достигнутую между южноафриканским правительством и Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев договоренность о возвращении в Южную Африку беженцев и политических эмигрантов, вместе с тем осуждает насилие, которое практикуется, несмотря на мирное соглашение, и уже унесло сотни человеческих жизней. Для того чтобы переговоры могли быть продолжены и в конечном счете привели к формированию новой Южной Африки, необходимо положить конец этой практике.

(Г-н Уолкер, Ямайка)

27. Несмотря на проведенные в Южной Африке реформы, конечная цель демократии, состоящая в реализации принципа "один человек - один голос", не достигнута, и поэтому Ямайка считает, что еще не пришло время для отмены санкций. Необходимо продолжать оказание международного давления, благодаря которому Южная Африка изменила свою позицию, и постепенно ужесточать санкции до тех пор, пока не будут ликвидированы все проявления апартеида, а южноафриканское общество не станет подлинно демократическим и нерасовым обществом.

28. В июле этого года Ямайке была оказана большая честь: страну посетил выдающийся деятель, президент Африканского национального конгресса г-н Нельсон Мандела. Ему были даны заверения в том, что его усилия по ликвидации апартеида мирными средствами будут пользоваться неизменной поддержкой.

29. Центр против апартеида и Специальный комитет против апартеида внесли весомый вклад в деятельность Организации Объединенных Наций по борьбе против апартеида и расизма. Государствам - членам Организации Объединенных Наций следует оказывать этим органам всяческую помощь, с тем чтобы они могли более эффективно выполнять свой мандат.

30. С учетом того широкого международного сотрудничества, которое осуществляется во многих областях, включая поощрение прав человека, необходимо воспользоваться его возможностями для активизации усилий, направленных на ликвидацию расизма и расовой дискриминации.

31. Г-н АЛЬ-КИНДИ (Объединенные Арабские Эмираты) говорит, что ликвидация расизма и расовой дискриминации и право на самоопределение являются вопросами чрезвычайной важности, рассмотрение которых было поручено Комитету. Необходимо полностью искоренить апартеид и сделать так, чтобы все народы осуществили свое право на самоопределение. Одна из основных целей Организации Объединенных Наций состоит в укреплении отношений между государствами на основе равенства прав всех народов. Право на самоопределение самым тесным образом связано с историей стран, которые были жертвами агрессии и угнетения. Организация Объединенных Наций неизменно отстаивала право на самоопределение и наращивала свои усилия в области прав человека. Многие народы добились свободы и независимости и осуществили свое право на самоопределение благодаря резолюциям, принимавшимся Организацией Объединенных Наций на протяжении ряда лет.

32. Объединенные Арабские Эмираты решительно осуждают все формы расизма, а также нарушения прав народов, до сих пор находящихся под колониальным господством. Несмотря на отмену некоторых из основных законов апартеида, эта система до сих пор существует в Южной Африке и режим не изменил сущности своей политики, основанной на расовой дискриминации, в связи с чем международному сообществу необходимо и впредь оказывать поддержку южноафриканскому народу в его справедливой борьбе против апартеида. Объединенные Арабские Эмираты призывают Южную Африку выполнить соответствующие резолюции Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи, а также рекомендации, вынесенные в рамках второго Десятилетия.

(Г-н Аль-Кинди, Объединенные
Арабские Эмираты)

33. Объединенные Арабские Эмираты приветствуют восстановление суверенитета Кувейта, достигнутое в первую очередь благодаря позитивной роли Организации Объединенных Наций.

34. Одним из наиболее характерных примеров народа, встречающего отказ в праве на самоопределение, является палестинский народ. Земля этого народа была разделена без его согласия, и Израиль, практикуя репрессии и терроризм, вынудил покинуть эту территорию сотни палестинцев, которые превратились в беженцев во многих соседних странах.

35. Израиль не выполняет резолюции Организации Объединенных Наций и отказывает палестинцам в их праве на самоопределение и создание независимого государства на палестинской территории. Более того, Израиль отрицает само существование этого народа и систематически практикует все формы расовой дискриминации в отношении палестинцев. Кроме того, в его законах проводится различие между израильскими еврейского и арабского происхождения. Его действия на оккупированной палестинской территории основаны на дискриминации и сегрегации во всех областях.

36. На долю палестинского народа выпало значительно больше страданий, чем на долю любого другого народа; для установления и сохранения нового мирового порядка необходимо разрешить эту проблему и восстановить справедливость в отношении этого народа. В своем выступлении представитель Израиля пытался приписать сионизму такие черты, как свобода, равноправие и справедливость, однако это не соответствует действительности. Многочисленные примеры свидетельствуют о том, что его законы основаны на сегрегации и дискриминации. Евреи пользуются многими правами, которых лишены лица другой национальности. Если Израиль желает убедить мир в том, что его законы не основаны на расизме, ему следует отменить эти законы и предоставить всем такие же права, какие предоставлены его гражданам иудейского вероисповедания.

37. Г-н ДЖАМАЛИ (Пакистан) говорит, что самоопределение - это принцип, неразрывно связанный с человеческим достоинством и являющийся формальным выражением коллективной воли народа, и что отказ в осуществлении этого права представляет собой самую вопиющую несправедливость и почти неизбежно ведет к конфликтам и насилию. Пакистан отстаивает право на самоопределение не только потому, что оно является одним из основных элементов международного признанного свода прав человека, но и потому, что 44 года назад Пакистан добился независимости именно благодаря осуществлению его народом права на самоопределение.

38. Пакистан с удовлетворением отмечает ослабление международной напряженности, общемировое стремление к воплощению в жизнь идеалов демократии, свободы и сотрудничества и растущее уважение к естественному стремлению народов осуществить это право. Пакистан надеется, что происшедшие в мире перемены создадут благоприятный климат для урегулирования доставшихся в наследство от прошлого конфликтов.

(Г-н Джамали, Пакистан)

39. К сожалению, сегодня, в обстановке мира и взаимопонимания, до сих пор существуют неблагоприятные в этом отношении регионы, как, например, штат Джамму и Кашмир, жители которого, как и прежде, лишены своих основных прав человека в результате непримиримой позиции Индии. Данный вопрос стоит в повестке дня Совета Безопасности Организация Объединенных Наций с 1 января 1948 года, когда Индия вынесла его на рассмотрение Организации. Согласно положениям резолюций Совета Безопасности Организация Объединенных Наций и Комиссии Организации Объединенных Наций для Индии и Пакистана окончательная судьба штата Джамму и Кашмир будет решаться в соответствии с волей народа, выраженной в ходе свободного и беспристрастного плебисцита, проведенного под эгидой Организации Объединенных Наций. В этой связи следует особо отметить резолюцию 47 (1948) Совета Безопасности и резолюции, принятые Комиссией Организации Объединенных Наций для Индии и Пакистана 13 августа 1948 года и 5 января 1949 года. Эти резолюции по-прежнему остаются в силе, и Индия и Пакистан как стороны в споре обязаны выполнять их. В договоре между Индией и Пакистаном, заключенном в Шимле в 1972 году, недвусмысленно признавалось, что проблема Кашмира имеет насущный характер и должна быть разрешена.

40. В резолюциях 91 (1951) и 122 (1957) Совета Безопасности были опровергнуты неоднократные заявления Индии о том, что народ Джамму и Кашмира уже осуществил свое право на самоопределение, приняв участие в так называемых выборах на территории, которые проводились под контролем индийских властей. В своей резолюции 122 (1957) Совет Безопасности напомнил о том, что "окончательное решение вопроса о судьбе княжества Джамму и Кашмир будет вынесено в соответствии с волей народа, выявленной демократическим путем посредством свободного и беспристрастного плебисцита, проведенного под руководством Организации Объединенных Наций".

41. Откладывать восстановление справедливости - значит отказывать в ней, и, поскольку все в жизни имеет свой предел, нет ничего странного и неожиданного в том, что народ Джамму и Кашмира, не выдержав долгих лет унижения индийскими властями, восстал, чтобы добиться своего права на самоопределение - права, торжественно обещанного ему Индией, Пакистаном и международным сообществом. Нельзя допустить, чтобы обещание, данное этому народу Организацией Объединенных Наций, не было выполнено.

42. К сожалению, реакцией на проявление законного стремления народа Джамму и Кашмира к осуществлению его неотъемлемого права на независимость было массовое и неизбирательное применение силы со стороны вооруженных сил Индии. В подавлении этого стихийного восстания народа Кашмира было задействовано почти полмиллиона военнослужащих вооруженных сил и военизированных формирований Индии. Не перестают поступать сообщения о самых разнообразных нарушениях прав человека, призванных сломить волю народа Кашмира. Только за последний 21 месяц было убито свыше 5000 мирных жителей, включая женщин, детей и стариков, а многие другие жители получили ранения или увечья. Даже правозащитные организации, сознательные люди и средства массовой информации в самой Индии признали те серьезные нарушения прав человека, которые совершаются индийскими силами на оккупированной территории.

(Г-н Джамали, Пакистан)

43. Международное сообщество должно оказать моральное и политическое давление на Индию, с тем чтобы она отказалась от применения силы и дала возможность народу Джамму и Кашмира беспрепятственно осуществить свое неотъемлемое право на самоопределение. Пакистан надеется, что Индия признает тот факт, что она не в состоянии сломить волю народа Джамму и Кашмира посредством принуждения и репрессий. Единственное решение проблемы состоит в том, чтобы дать возможность этому народу осуществить свое право на самоопределение, обещанное ему в соответствующих резолюциях Совета Безопасности Организации Объединенных Наций. Со своей стороны Пакистан взял на себя обязательство добиться мирного разрешения спора о Джамму и Кашмире на основе соответствующих резолюций Совета Безопасности Организации Объединенных Наций и в духе соглашения, заключенного в Шимле в 1972 году. В этой связи Пакистан всегда выражал готовность к налаживанию конструктивного и плодотворного диалога с Индией.

44. Народ Афганистана добился прекращения иностранной оккупации, однако вооруженный конфликт до сих пор не прекращен. Необходимо удвоить усилия для восстановления мира и создания условий для возвращения в страну миллионов беженцев. Главным элементом любого урегулирования должна стать передача власти правительству, сформированному на широкой основе и выражающему волю и чаяния афганского народа. Пакистан принял участие в широких консультациях со всеми заинтересованными странами и поддерживает предложение Генерального секретаря из пяти пунктов.

45. Оратор сочувствует трагедии палестинского народа, который по-прежнему встречает отказ в его неотъемлемом праве на самоопределение, и с одобрением отзывается о его смелом восстании. Пакистан твердо убежден в том, что прочный мир на Ближнем Востоке будет установлен только после ухода Израиля со всех оккупированных с 1967 года арабских территорий, и восстановления неотъемлемых прав палестинского народа, особенно права на создание своего собственного государства в Палестине.

46. Что касается Камбоджи, то Пакистан надеется на то, что усилия пяти постоянных членов Совета Безопасности и стран АСЕАН будут способствовать решению этой проблемы на основе свободного осуществления воли камбоджийского народа.

47. Одним из наиболее крупных достижений Организации Объединенных Наций было признание права на самоопределение за народами, живущими в условиях колониального или иностранного господства. Его делегация поддерживает все меры, направленные на скорейшую передачу всей полноты власти народам самоуправляющихся и подопечных территорий и всех остальных территорий, которые еще не добились независимости.

48. Г-жа ВАРГУТИ (Наблюдатель от Палестины) говорит, что, несмотря на усилия международного сообщества, в Южной Африке и Палестине по-прежнему существует режим расизма и отрицается право народа на самоопределение. Героический народ Южной Африки продолжает борьбу за освобождение от режима апартеида, а палестинский народ продолжает борьбу за то, чтобы положить конец израильской оккупации и репрессиям.

(Г-жа Варгута, Наблюдатель от Палестины)

49. Проживающие в Израиле палестинцы являются жертвой систематической дискриминации, и они произвольно лишены своих основополагающих прав человека. Власти проводят политику разделения населения на категории "граждан" и "неграждан", и большая часть палестинцев, будь то христиане или мусульмане, принадлежат ко второй категории. Закон о гражданстве лишил тысяч проживающих в Израиле арабов права на гражданство. Такая дискриминационная политика зиждется на сионистской идеологии, поддерживающей осуществление принципа равенства во всех странах мира, кроме Израиля.

50. Положение палестинцев на оккупированных территориях крайне тяжелое. Лозунг "Земля без народа для народа без земли" продолжает оставаться краеугольным камнем сионистской идеологии и политики израильских властей, которые огласили законодательные положения, направленные на достижение их цели создать в Палестине исключительно еврейское государство. Закон о возвращении позволяет любому еврею эмигрировать в Израиль и сразу же получить гражданство. Этот закон не применяется в отношении палестинцев, которые не могут получить гражданство, несмотря на то, что родились на этой территории. Кроме того, в целях сокращения численности палестинского населения в дополнение к ряду законов о конфискации, лишаящих палестинцев земли, которая принадлежала их семьям на протяжении жизни многих поколений, Израиль проводит политику изгнания, депортации и перемещения палестинского населения.

51. Оратор приводит выдержки из статьи одного израильского профессора, в которой утверждается, что Израиль является государством, проводящим политику апартеида, и что апартеид существует не только на социальном уровне, но и является частью правовой системы. Израильская пропаганда не смогла скрыть зверства, совершенные в отношении палестинцев, а также расистский характер существующего режима. В оправдание проводимой им политики Израиль заявляет, что дискриминация существует в любом обществе, однако следует подчеркнуть, что в Израиле дискриминация является частью государственной политики. Исходя из этого, в своей резолюции 3379 (XXX) Генеральная Ассамблея заявила, что сионизм является одной из форм расизма. Ввиду того, что израильские власти продолжают применять свои расистские законы, нет оснований для отмены этой резолюции.

52. Палестинский народ будет продолжать борьбу против сионистской идеологии и практики, что не противоречит его желанию жить в мире с израильянами. Организация освобождения Палестины поддержала требования международного сообщества о достижении мира и стабильности на Ближнем Востоке и признании неотъемлемых прав палестинского народа. Лишь на основе справедливого и полного урегулирования вопроса о Палестине будет обеспечена справедливость в отношении палестинцев и достигнут мир в регионе и в глобальном масштабе.

53. Г-н АЛИ (Ирак) говорил, что Ирак участвовал в прилагаемых международным сообществом под эгидой Организации Объединенных Наций усилиях, направленных на ликвидацию расизма и расовой дискриминации, внес вклад в проведение обоих десятилетий и присоединился к соответствующим основным правовым документам. Оратор вновь подтверждает свою поддержку целей Программы действий и особенно отмечает роль неправительственных организаций.

(Г-н Али, Ирак)

54. Кроме того, оратор дает высокую оценку деятельности, осуществляемой в международных масштабах, в частности деятельности Организации Объединенных Наций, благодаря которой оказалось возможным оказать моральную и материальную поддержку жертвам расовой дискриминации. Однако в действительности в Южной Африке и на оккупированных арабских территориях по-прежнему проводится политика расизма и угнетения. Оратор выражает сожаление в связи с тем, что страны, призывавшие к уважению прав человека и норм демократии, не прекращают оказания поддержки двум расистским режимам.

55. В последнее время раздавались голоса, призывающие отменить резолюцию 3379 (XXX), в которой Генеральная Ассамблея заявила, что сионизм является одной из форм расизма. Ирак не только считает, что по-прежнему существуют основания, явившиеся причиной для принятия этой резолюции, но и что политика расовой дискриминации, проводимая сионистскими властями, стала еще более жесткой, чем ранее. Сионизм является выражением расистской философии, в основе которой лежит этническая дискриминация. Согласно принципам сионизма, все евреи ввиду их принадлежности к одной этнической группе, должны создать государство исключительно для евреев, немедленно покинуть страну, в которой они проживают, и направиться на оккупированные арабские территории для захвата чужих земель.

56. Причина, по которой не следует отменять резолюцию 3379 (XXX), заключается в том, что в течение 50 лет Израиль отказывается подчиниться резолюциям Совета Безопасности и признать право палестинского народа на его территории. Наоборот, Израиль призывает евреев во всех странах мира эмигрировать, сгоняя в это время палестинцев, с тем чтобы подготовить места для евреев, проживающих в Советском Союзе, в других странах Восточной Европы и Африки. Обнародование несправедливых законов, целью которых является изгнание арабских граждан, конфискация их земли и вод и разрушение их домов, стало одним из основополагающих элементов сионистской политики, направленной на то, чтобы запугать арабов и заставить их покинуть свою родину. Примером этого служит закон, предусматривающий, что любой палестинец, вынужденный по причинам, связанным с работой, находиться за пределами территории более одного года, теряет гражданство и не может вернуться в страну, в то время как закон о возвращении разрешает любому еврею из любой страны мира возвратиться в Израиль, когда он пожелает этого.

57. Отмена резолюции 3379 (XXX) поставит под сомнение все принятые в этой связи резолюции Организации Объединенных Наций и даст основания для внесения в другие резолюции изменений, которые, преследуя свои интересы, желают внести некоторые страны. Если международное сообщество не хочет, чтобы было утрачено доверие к Организации Объединенных Наций и чтобы она стала заложником одного государства, занимающего неуступчивую и высокомерную позицию, отменить эту резолюцию не следует.

58. Ирак настоятельно призывает международное сообщество осудить расистскую политику Южной Африки и сионистского образования. Кроме того, он призывает не отменять резолюцию 3379 (XXX) до тех пор, пока палестинский народ не создаст независимое государство со столицей в Иерусалиме под руководством своего единственного законного представителя - Организации освобождения Палестины.

59. Г-н ЖЕНЕСИ (Ирландия) с удовлетворением отмечает принятие в Организацию Объединенных Наций семи новых государств и дает высокую оценку усилиям трех прибалтийских государств, которые в мирной форме добились восстановления своей независимости.

60. В других странах мира при поддержке Организации Объединенных Наций было вновь подтверждено право на самоопределение. Например, удалось добиться вывода иракских войск из Кувейта, и сегодня можно надеяться, что кувейтский народ сможет в полной мере воспользоваться своей свободой и своими правами. В Камбодже и в Западной Сахаре достигнут значительный прогресс, и представляется, что в скором будущем, наконец, будет найден выход из сложившегося положения. Кроме того, оратор отмечает, что, по-видимому, вскоре народ Афганистана сможет определить свое будущее, а также, что в Южной Африке произошли вселяющие оптимизм перемены.

61. Ирландия надеется, что вскоре станет возможным проведение мирной конференции по Ближнему Востоку, на которой будут рассмотрены такие вопросы, как право палестинского народа на самоопределение и право всех государств региона, включая Израиль, на существование в пределах безопасных границ.

62. Организация Объединенных Наций всегда уделяла первоочередное внимание вопросу о праве на самоопределение и в значительной мере способствовала ликвидации колониализма и иностранного господства во всем мире. Однако самоопределение подразумевает не только отсутствие иностранного господства, но и право народа самому принимать решение о создании директивных структур. На протяжении двух последних лет некоторые страны Восточной Европы и Африки имели возможность реализовать это право, однако вызывает сожаление, что эта тенденция не носит универсального характера.

63. Ирландия считает, что проведение свободных выборов с минимальным ограничением участия в них является необходимым условием, но этого недостаточно для осуществления права на самоопределение. Каждое государство само должно нести ответственность за проведение таких выборов, однако в ряде случаев, как, например, в Намибии, Гаити и недавно в Либерии, государство обращалось с просьбой к Организации Объединенных Наций об оказании помощи. Организация может играть более важную роль в этом контексте.

64. Ирландия и остальные члены Европейского сообщества, которые совместно представили ответы на вопросник, распространенный Генеральным секретарем во исполнение резолюции 45/150, который касается повышения эффективности принципа проведения подлинных и периодических выборов, с нетерпением ожидают доклад Генерального секретаря по этому вопросу.

65. Некоторые недавние события свидетельствуют о том, что подлинный процесс выборов требует не только свободного доступа к избирательным урнам, но и гарантий и уважения других основополагающих свобод, таких, как свобода слова и свобода собрания, а также осуществления права иметь свободный доступ к информации.

(Г-н Хеннеси, Ирландия)

66. Вопросы иного, хотя и взаимосвязанного характера, возникают в случае свержения законно избранного народом правительства при помощи силы, как это произошло в Гаити. В настоящее время Организация Объединенных Наций, создавшая основу для оказания международной поддержки в проведении выборов, должна сосредоточить усилия на содействии быстрому восстановлению законности. Учитывая это, Ирландия присоединилась к авторам резолюции о Гаити, утвержденной Генеральной Ассамблеей на прошлой неделе.

67. Очевидно повышение заинтересованности в том, чтобы Организация Объединенных Наций расширила свою деятельность в сфере проведения выборов, однако Организация должна вмешиваться лишь в тех случаях, когда заинтересованная страна готова признать международные нормы прав человека и другие основные нормы в целях содействия развитию подлинной демократии.

68. Уже ни у кого не вызывает сомнения понятие "право народов на самоопределение". Однако еще неясно, что представляет собой понятие "народ". Ясно, что Организация Объединенных Наций не является соответствующим органом для определения этого понятия. Однако она несет ответственность за содействие обеспечению универсального признания принципов, которыми следует руководствоваться при урегулировании проблем, связанных с сосуществованием различных народов, например, проблем, связанных с мирным урегулированием противоречий путем переговоров и уважением основополагающих прав человека во всех конфликтных ситуациях.

69. Эти вопросы приобрели важное значение в связи с событиями в Центральной и Восточной Европе, которые свидетельствуют об уязвимом положении меньшинств. Оратор выражает пожелание, чтобы Рабочая группа Комиссии по правам человека, занимающаяся этим вопросом, в ближайшее время представила проект заявления для его изучения Комиссией и Ассамблеей.

70. Как заявил министр иностранных дел Ирландии в ходе общих прений, все правительства обязаны гарантировать, чтобы меньшинства пользовались теми же основополагающими правами человека, что и остальное население, и в случае необходимости правительства обязаны обеспечить их особую защиту.

71. Проблема меньшинств, являющаяся одной из основных проблем, на которую должны обратить внимание все страны мира, будет рассмотрена на Конференции по безопасности и сотрудничеству в Европе, и следует надеяться, что она будет включена в повестку дня Международной конференции по правам человека, которая состоится в Берлине в 1993 году.

72. Г-н Аш-Шаали (Объединенные Арабские Эмираты) вновь занимает место Председателя.

73. Г-жа ДИНЬ ТХИ МИНЬ НГУЕН (Вьетнам) говорит, что, хотя Организация Объединенных Наций достигла определенных успехов в борьбе против расизма благодаря осуществлению Программы действий на второе Десятилетие, международному сообществу еще предстоит многое сделать. По этой причине делегация Вьетнама поддерживает предложение о проведении третьего Десятилетия, с тем чтобы активизировать усилия в этой области на национальном и международном уровнях.

/...

(Г-жа Динь Тхи Минь Нгуен, Вьетнам)

74. Несмотря на некоторые вселяющие оптимизм перемены, произошедшие в Южной Африке, Вьетнам, так же, как и другие делегации, считает, что система апартеида остается нетронутой и что задачи, содержащиеся в Декларации по апартеиду и его разрушительным последствиям на юге Африки, остаются невыполненными. Поэтому международное сообщество должно продолжать оказывать помощь народу Южной Африки в его справедливой борьбе.

75. Содействие осуществлению права народов на самоопределение, закрепленное в Уставе Организации Объединенных Наций, является одной из главных задач Организации. По мнению делегации Вьетнама, осуществление этого права имеет более широкий смысл, чем достижение национальной независимости, и оно должно включать в себя также уважение суверенного равенства государств, независимость и территориальную целостность, а также право определять собственное будущее и выбирать собственную систему правления.

76. В последнее время во многих странах мира были достигнуты важные результаты, связанные с осуществлением права народов на самоопределение. В частности, Вьетнам с удовлетворением отмечает, что было достигнуто широкомасштабное политическое решение вопроса о Камбодже, и вновь заявляет о своей позиции, в основе которой лежит уважение суверенитета и права на самоопределение народа Камбоджи, а также соблюдение Устава Организации Объединенных Наций; эта позиция заключается в том, что Вьетнам готов выполнить любое решение Высшего национального совета по всем вопросам, связанным с суверенитетом страны.

77. Более 40 лет палестинский народ был лишен права на самоопределение. Поэтому следует надеяться, что в скором будущем будет найдено разумное решение конфликта на Ближнем Востоке и будут восстановлены законные права палестинского народа.

78. Делегация Вьетнама, осуждающая использование наемников, ознакомилась с докладом Специального докладчика Комиссии по правам человека "Использование наемников как средство нарушения прав человека и противодействия осуществлению права народов на самоопределение" (A/46/459) и выражает удивление в связи с содержащимся в подпункте d пункта 38 субъективным и злонамеренным заявлением о вьетнамских вооруженных силах, которые были выведены из Камбоджи в 1989 году. Делегация Вьетнама отвергает содержащиеся в этом пункте утверждения, которые являются абсолютно безосновательными и искажают действительное положение в Камбодже.

79. Г-н ШАЛОЯ (Италия) говорит, что его страна осуждает все формы расизма и расовой дискриминации. Заслуживает сожаления тот факт, что в мире еще имеется немало примеров расовой дискриминации и что, возможно, ни одно общество не свободно от этого порока.

80. В Южной Африке произошли некоторые позитивные перемены. Италия, остающаяся приверженной делу ликвидации апартеида мирными средствами, поддерживает процесс перемен.

(Г.-н Далоа, Италия)

81. Следует надеяться, что будет достигнуто урегулирование арабо-израильского конфликта на Ближнем Востоке и что обе стороны откажутся от своих догматических позиций, которых они придерживаются в течение 40 лет и которые на деле уже устарели. Италия считает невозможным, чтобы Организация Объединенных Наций продолжала квалифицировать сионизм как расизм; по этому вопросу было принято противоречивое решение, которое, несомненно, не способствовало успешному осуществлению мирных инициатив.

82. Международное сообщество надеется, что в скором времени будет урегулирована проблема, связанная с признанием законных прав палестинского народа, включая его право на самоопределение, равно как и права всех государств региона, включая Израиль, существовать в пределах признанных и безопасных границ.

83. Г.-н АС-САБАХ (Кувейт) говорит, что произошедшие в мировом масштабе колоссальные перемены помогли урегулировать многие региональные конфликты. В этом контексте Организация Объединенных Наций может играть активную и основополагающую роль, что было продемонстрировано во время оккупации Кувейта.

84. Вопросы, связанные с расизмом и правом народов на самоопределение, имеют огромную важность для международного сообщества. Необходимо, чтобы все государства-члены прилагали усилия, направленные на то, чтобы сломить несокомерие тех, кто проводит дискриминационную политику, и оказывать поддержку народам, борющимся за осуществление своего права на самоопределение в целях облегчения страданий тысяч людей и оказания им помощи в осуществлении их справедливых чаяний.

85. Кувейт убежден, что невозможно создать международный климат мира и безопасности до тех пор, пока не будут выкорчеваны корни, питающие расовую ненависть. Оратор с удовлетворением отмечает перемены, произошедшие в Южной Африке. Однако еще предстоит многое сделать, поскольку черное большинство, задача которого состоит в том, чтобы выразить свою волю в ходе осуществления демократического процесса, по-прежнему угнетается белым меньшинством, отказывающим ему, в частности, в доступе к экономическим ресурсам страны. Организация Объединенных Наций должна играть важную роль в процессе окончательной ликвидации ненавистного режима апартеида. Следует отметить, что принятие мер правительством Претории, которые приветствуют весь мир, было не спонтанным актом великодушия, а результатом давления со стороны черного большинства и международного сообщества. Поэтому государства-члены должны продолжать соблюдать санкции до тех пор, пока не будет выполнена поставленная задача.

86. Необходимо также оказывать поддержку борьбе палестинского народа и осуществлению инициативы Соединенных Штатов по проведению мирной конференции по Ближнему Востоку. Необходимо добиться того, чтобы Израиль отказался от своей неуступчивой позиции и чтобы палестинский народ наконец осуществил свое право на самоопределение. Руководствуясь конституцией страны, в основе которой лежат принципы равенства и справедливости в отношении всех людей, Кувейт будет делать все возможное, чтобы способствовать выполнению этой задачи.

/...

87. Г-жа РАОЭЛИНА (Мадагаскар) говорит, что Мадагаскар готов присоединиться к усилиям международного сообщества, в частности к усилиям, прилагаемым Комитетом против апартеида и Комитетом по правам человека, чтобы ликвидация расизма и расовой дискриминации стали реальностью для миллионов людей.

88. Оратор кратко объясняет происхождение мадагаскарского народа и отмечает, что свидетельством активной солидарности его страны с международным сообществом в борьбе против расовой дискриминации является приверженность Мадагаскара Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации, Международной конвенции о пресечении преступления апартеида и наказании за него, Международному пакту об экономических, социальных и культурных правах, Международному пакту о гражданских и политических правах и соответствующему факультативному протоколу. Оратор подчеркивает, что в ее стране информация и просвещение используются как средство борьбы против расовой дискриминации и что были приняты меры, направленные на усиление терпимости и содействие выполнению задач различных международных документов.

89. Ее делегация поддерживает меры, принятые для координации программ, осуществляемых органами Организации Объединенных Наций в целях выполнения задач второго Десятилетия борьбы против расизма и расовой дискриминации, а также провозглашение третьего десятилетия начиная с 1993 года.

90. Оратор подробно останавливается на эволюции ситуации в Южной Африке и отмечает, что Мадагаскар будет и впредь поддерживать любую конструктивную инициативу, направленную на ускорение процесса перемен, и в этой связи она приводит цитату из выступления министра иностранных дел Мадагаскара на общих прениях, заявившего, что для ликвидации апартеида необходимо принимать более решительные меры.

91. Ее делегация с удовлетворением принимает к сведению резолюцию 690 (1991) Совета Безопасности о проведении референдума в Западной Сахаре, а также информацию о проведении в скором времени мирной конференции по Ближнему Востоку и продолжении переговоров между заинтересованными странами по вопросу о Кипре.

92. Что касается других вопросов, то она присоединяется к мнению заместителя Генерального секретаря по правам человека о том, что никогда еще не было таких широких возможностей для содействия уважению прав человека. Кроме того, оратор поддерживает проведение исследования по вопросу о неделимости всех категорий прав человека и неразрывности связи между правами человека, демократией и развитием.

93. В заключение она отмечает, что заявление начальника отдела по осуществлению международных документов и процедур Центра по правам человека является очень полным, и выражает свое удовлетворение в связи с содержащимися в докладе Специального докладчика (A/46/459) ценными рекомендациями по вопросу использовании наемников.

94. Г-н КАСУЛИДЕС (Кипр) говорит, что в Уставе Организации Объединенных Наций и во Всеобщей декларации прав человека говорится о том, что расизм и расовая дискриминация являются бедствием, которое необходимо ликвидировать. Однако недавние позитивные события на международной политической арене, в результате

(Г-н Касулидос, Кипр)

которых прекратилось противостояние между Востоком и Западом, к сожалению, вызвали новую волну роста дискриминации и насилия. Во многих государствах этот "ящик Пандоры" остается открытым и наблюдаются проявления расовой ненависти и нетерпимости в отношении меньшинств и других уязвимых групп населения, Кипр тоже является жертвой манипуляций, которые проделываются с одной из его этнических общин в результате вмешательства извне.

95. Оратор говорит, что не было бы преувеличением сказать, что в конце XX века защита меньшинств, защита трудящихся-мигрантов и коренного населения, а также трудное положение беженцев становятся основными элементами в деле поддержания целостности международного сообщества. Если не остановить этот процесс, возникнет опасность того, что международный порядок будет расчленен на множество микробразований, что принесет с собой неисчислимые страдания для человечества.

96. Затем оратор отмечает, что, поскольку не удалось выполнить задачи второго Десятилетия борьбы против расизма и расовой дискриминации, необходимо активизировать усилия на национальном и международном уровнях, чтобы вести борьбу против проявлений расовых предрассудков, расизма и ксенофобии. В этой связи Кипр с удовлетворением принимает предложение утвердить проведение третьего десятилетия, с тем чтобы координировать эти усилия и придать им новый импульс.

97. Кипр с удовлетворением отмечает также издание всемирного сборника национальных законов против расовой дискриминации и подготовку руководства для правительств по разработке новых законов против расовой дискриминации и считает, что следует стимулировать проведение этих исследований для того, чтобы освободить человечество от предубеждений.

98. Делегация Кипра приветствует предложение Международной организации труда о создании системы контроля за деятельностью Организации Объединенных Наций по наблюдению за тем, чтобы не отдавалось предпочтение какой-либо расовой или этнической группе в ущерб остальным. Это одна из причин, вызывающих глубокую озабоченность в связи с отсутствием ресурсов для Центра по правам человека и финансовыми трудностями, с которыми сталкивается Комитет по ликвидации расовой дискриминации. Кипр выступает за создание чрезвычайного фонда и считает, что первоочередное внимание следует уделять выполнению задач, поставленных перед этими органами. Необходимо дать высокую оценку деятельности Комитета и Подкомиссии по предупреждению дискриминации и защите меньшинств и следует надеяться, что в будущем оба органа смогут осуществлять свой мандат на более сбалансированной основе.

99. Что касается апартеида, то оратор останавливается на достигнутых успехах в Южной Африке, однако он подчеркивает, что апартеид не исчез и что еще предстоит пройти долгий путь, прежде чем население Южной Африки станет свободным. Отмечая, что Кипр не поддерживает никаких связей с Южной Африкой, оратор говорит, что его страна является сторонником продолжения применения санкций, прежде всего экономических, до тех пор, пока не произойдут фундаментальные перемены, которые обеспечат защиту прав всех граждан, и он с

/...

(Г-н Касулидес, Кипр)

огромным интересом ожидает результатов консультаций, проводимых в Хараге между руководителями государства и Содружеством, по вопросу об утверждении новой стратегии применения санкций на реалистической и прагматической основе.

100. Затрагивая вопрос о самоопределении, оратор приводит выдержку из доклада Генерального секретаря, в котором показаны различные уточненные формы нарушения этого принципа, применяемые для того, чтобы оправдать нарушения норм международного права и прав человека. Оратор подчеркивает важность того, чтобы принцип самоопределения применялся не только в отношении не имеющих автономии территорий, но и в отношении подопечных территорий; его заявление основывается на положениях пункта 2 статьи 1 Устава Организации Объединенных Наций, Декларации о колониализме (резолюция 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи), резолюции 2160 (XXI) и Хельсинкского Заключительного акта 1975 года.

101. Оратор глубоко анализирует принцип самоопределения и затрагивает его внутренние и внешние аспекты. Он объясняет двусмысленности, возникающие при толковании этих двух аспектов, а также отмечает возможность того, что самоопределение будет использоваться как орудие против территориальной целостности и политического единства государств. Подтверждая правильность своего анализа, он ссылается на положение в его стране, где оккупирующая держава использовала этот принцип для того, чтобы под предлогом самоопределения претендовать на отделение оккупированной территории суверенного государства, с которой при помощи силы была выслана большая часть населения. Он приводит выдержку из последнего доклада Генерального секретаря о проблеме Кипра (S/23121), одобренного Советом Безопасности в его резолюции 716 (1991), в котором осуждаются попытки представить для обсуждения в ходе переговоров вопрос о концепции самоопределения и суверенитета. Правительство Кипра принимает положения резолюции и выводы доклада и вновь заявляет, что оно готово сотрудничать с Генеральным секретарем и Советом Безопасности в поисках решения проблемы Кипра.

102. Г-н Аль-Хавли (Оман) говорит, что Организация Объединенных Наций приложила огромные усилия для обеспечения того, чтобы Южная Африка прекратила бесчеловечную политику апартеида и нашла формулу, обеспечивающую справедливое и мирное решение, отвечающее интересам южноафриканского народа. Несмотря на все эти усилия, режим Претории продолжает свою практику, и те немногие позитивные реформы, которые были проведены, не отвечают чаяниям международного сообщества. Необходимо ликвидировать апартеид как явление, и ввиду того, что теория расового превосходства является анахронизмом, Оман настоятельно призывает государства-члены продолжать применять хотя бы минимум санкций против расистского режима Претории до тех пор, пока Южная Африка не выполнит резолюции Организации Объединенных Наций.

103. Исторически сложилось так, что народы африканского континента поддерживают хорошие отношения друг с другом, поэтому необходимо в срочном порядке добиться урегулирования критического положения в Африке. В этой связи Международная конвенция о пресечении преступлений апартеида и наказании за него является позитивным вкладом, способствующим ликвидации этого уродливого явления.

(Г-н Аль-Хабши, Оман)

104. Что касается Ближнего Востока, то правительство Омана хотело бы, чтобы регион являлся в условиях мира и безопасности. Кризис такого рода представляет огромную опасность для международного мира и безопасности и, кроме того, он является источником тирании, результатом которой всегда были нестабильность и конфликты. Пока международное сообщество не урегулирует эту ситуацию и не решит другие проблемы, имеющиеся в отношениях между израильянами и арабами, существует опасность возникновения новых кризисов. Очень важное значение имеет проведение диалога, и Оман всегда поддерживал усилия международного сообщества по достижению мирного и прочного урегулирования вопроса о Палестине во исполнение соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций.

105. Правительство Омана с удовлетворением отмечает усилия Соединенных Штатов по созыву мирной конференции между арабами и израильянами по Ближнему Востоку, а также позитивную позицию участвующих в конфликте сторон в отношении указанной конференции.

106. Оман настоятельно призывает все государства поддерживать хорошие отношения с Израилем, чтобы попытаться убедить его прекратить проводимую им политику создания поселений на оккупированных арабских территориях и утнетения палестинского народа, однако он осуждает эту политику, которая является главным препятствием к достижению какого-либо прогресса в деле обеспечения мира.

107. Что касается Афганистана, то необходимо удвоить усилия, с тем чтобы добиться мирного решения конфликта. В этой связи следует отметить деятельность Организации Объединенных Наций, и, в частности, план по достижению мира, предложенный Генеральным секретарем.

108. Оман хотел бы выразить удовлетворение в связи с достигнутым Соединенными Штатами и СССР соглашением о прекращении поставок оружия участвующим в конфликте сторонам в Афганистане. Несомненно, трагедия этого народа заслуживает самого пристального внимания международного сообщества.

109. Г-жа ВАРГАС (Никарагуа) говорит, что расовая дискриминация и расизм должны быть ликвидированы, так как они направлены против достоинства человека и препятствуют полному осуществлению прав человека. Следует отметить, что в ходе дискуссий большинство делегаций выразили глубокую озабоченность в связи с новыми проявлениями этих явлений в мире.

110. Никарагуа выражает сожаление в связи с тем, что существуют открытые и скрытые формы расизма и расовой дискриминации, а также другие формы дискриминации, вероятно, менее заметные, но заслуживающие не меньшего осуждения, такие, например, как ксенофобия, экстремистские формы национализма и дискриминационное обращение с этническими меньшинствами. Эти негативные явления продолжают вызывать многочисленные кризисы, конфликты и даже войны, поэтому, если не принимать мер против них, появляется опасность того, что в какой-то момент в любом регионе мира могут возникнуть новые социальные взрывы. Миллионы людей продолжают оставаться жертвами этих явлений, однако до настоящего времени не найдено никаких эффективных форм для их полной ликвидации.

/...

(Г-жа Варгас, Никарагуа)

111. Никарагуа всегда выступала против любой дискриминационной практики, и она считает, что принятие международной конвенции о защите прав трудящихся-мигрантов и их семей является инструментом, применение которого будет способствовать обеспечению улучшения обращения с этой важной социальной группой. Правительство Никарагуа с большим интересом изучает указанную конвенцию с целью ее последующего подписания и ратификации в самом ближайшем будущем.

112. Никарагуа всегда осуждала все формы расизма и расовой дискриминации, и она вновь заявляет о своей позиции, заключающейся в том, что лишь реальная и эффективная ликвидация апартеида будет гарантировать фундаментальные перемены в Южной Африке. В этой связи наиболее эффективными являются мирные договоренности и переговоры, и, хотя вызывает озабоченность рост насилия в Южной Африке, следует отметить позитивные меры, принимаемые в целях отмены ряда дискриминационных законов, а также принятие недавно национального соглашения о мире. Предстоит еще много сделать, поэтому Никарагуа настоятельно призывает принять конкретные шаги в деле разработки новой конституции и последующей ликвидации дискриминационной практики, с которой еще сталкивается коренное население Южной Африки, с тем чтобы таким образом создать свободную, объединенную, нерасовую и демократическую Южную Африку.

113. Оратор говорит, что задача борьбы против расизма и расовой дискриминации по-прежнему остается актуальной и что выполнение поставленных целей требует коллективных действий и твердой политической воли. Она считает встречу, проведенную в Женеве Комитетом по ликвидации расовой дискриминации и Подкомиссией по предупреждению дискриминации и защите меньшинств, полезной и своевременной; особое внимание оратор уделяет одному из вопросов, который был предметом обсуждения, а именно: дискриминации коренного населения и защите этнических меньшинств. Его делегация поддерживает включение конкретного вопроса о расовой дискриминации в повестку дня следующей Всемирной конференции по правам человека, которая будет проведена в Германии в 1993 году, и надеется, что на этой конференции особое внимание Комитет уделит вопросу о коренном населении и этнических меньшинствах; этот вопрос представляет интерес не только для Никарагуа, но и для всего латиноамериканского континента в целом. Его делегация поддерживает требование Подкомиссии назначить Специального докладчика для того, чтобы обновить исследования по вопросу о расовой дискриминации.

114. Никарагуа полностью поддерживает заявление Организации Объединенных Наций о проведении третьего Десятилетия борьбы против расизма и расовой дискриминации и считает своевременным заявление координатора о необходимости того, чтобы Генеральная Ассамблея начала разработку предложений по программе действий, которая должна включать в себя конкретные действия в пользу трудящихся-мигрантов и этнических меньшинств.

115. Ссылаясь на резолюцию 45/164 Генеральной Ассамблеи, в которой 1993 год объявлен Годом коренного населения, Никарагуа заявляет, что она готова присоединиться к авторам любого проекта резолюции, цель которого будет заключаться в назначении координатора. Необходимое вновь заявить о необходимости того, чтобы коренное население участвовало в технических

(Г-жа Варгас, Никарагуа)

совещаниях, которые будут проведены в 1992 году, и призвать государства вносить средства в фонд добровольных взносов для проведения совещания рабочей группы по вопросу о коренном населении, которое состоится в 1993 году в Латинской Америке.

116. Для Никарагуа, являющейся многонациональной и многоязыковой страной, где существует множество культур, вопрос о крайнем обнищании и дискриминации коренного населения является весьма актуальным. В 1987 году Национальная ассамблея утвердила закон, признающий экономические, политические, культурные, правовые, экологические и религиозные права коренного населения и вновь подтвердила принцип равенства. Учитывая положения этого закона, одной из своих задач министерство образования Никарагуа поставило улучшение двуязычного образования представителей различных культур и оказание услуг в области образования меньшинствам. Новые направления проводимой министерством политики в области образования отражают убежденность в том, что приобщение коренного населения к образованию и стимулирование его к изучению собственных ценностей будет способствовать разработке образовательных программ, отвечающих потребностям всех этнических групп Никарагуа.

117. Оратор отмечает, что на состоявшейся в Мексике исторической иbero-американской встрече на высшем уровне президент Никарагуа подписала Гвадалахарскую декларацию, в которой руководители государств признали огромный вклад коренных народов в развитие и обеспечение многоукладности общества.

118. Что касается доклада Специального докладчика об использовании наемников, то оратор говорит, что Никарагуа как и прежде выступает за осуществление принципа права народов на самоопределение. Ее правительство, уважающее этот принцип, с удовлетворением отмечает позитивные события, происшедшие в странах, отмеченных Специальным докладчиком. Она дает высокую оценку сотрудничеству Организации Объединенных Наций с Западной Сахарой, Анголой, Кипром и Камбоджей и желает государственному секретарю Соединенных Штатов успехов в его усилиях по обеспечению справедливого и прочного мира на Ближнем Востоке, при этом должным образом должны быть решены проблемы, связанные с положением в Палестине. Никарагуа вновь заявляет о своем решительном осуждении переворота в Гаити, направленном против демократии, ставшей выражением в ходе выборов волеизъявления народа.

119. Г-н НЕЧАЙ (Албания), выступая в осуществление права на ответ, говорит, что представитель Югославии обвиняет его страну в том, что она имеет территориальные притязания к Югославии и Сербии.

120. Когда в 1981 году в Югославии начался кризис и албанский народ, проживающий в этой стране и имеющий свои справедливые требования, подвергся кровавым репрессиям, албанцы были квалифицированы как контрреволюционеры и сепаратисты и началась бесчеловечная кампания, результаты которой отразились на всем взрослом населении Косова.

121. Более десяти лет Югославия удавалось скрывать истинные причины возникновения албанского вопроса в этой стране. Албания не несет ответственности за войну, начатую между населяющими Югославию народами, и за

/...

(Г-н Начай, Албания)

нападение армии на республики, входящие в состав этой страны. Албания всегда пыталась решить многочисленные проблемы, с которыми она сталкивается, мирными и демократическими средствами.

122. В заявлении делегация Албании не содержит никаких территориальных требований к Югославии. Существует одна нация - нация албанцев, которая жила на своей собственной территории на протяжении многих лет до того, как на Балканах прибыли славяне. У этой нации никогда не было экспансионистских притязаний. Албания имела единую территорию, однако в силу исторической несправедливости она была разделена на две части. Сегодня единственная просьба к Югославии состоит в том, чтобы проживающим в Югославии албанцам была предоставлена возможность участвовать в переговорах о будущем Югославии, так как албанцы - это не меньшинство, а третий по численности народ, населяющий эту страну. Албанцы должны пользоваться теми же правами, что и остальные проживающие в Югославии народы. Эта просьба совпадает с волей албанцев, проживающих в Югославии, которые провозгласили суверенную и независимую республику с правом участвовать в лиге государств или республик будущей Югославии.

123. В сделанном ранее Албанией заявлении лишь повторялось то, что неоднократно говорилось властями югославской федерации и представителями Косова и других республик за исцлужением Сербии. Представитель Югославии должен учитывать также интересы, которые выражают представители других частей Югославии, а не только интересы одной республики. Следует надеяться, что проблемы Югославии не будут решаться лишь на основе желания одного народа.

124. Г-жа МЕТА (Индия), выступая в осуществление права на ответ, говорит, что Пакистан, выдвинувший необоснованные обвинения против Индии, не только отвлекает Комиссию от работы, но и портит отношения между двумя странами.

125. Во-первых, новые и взятые в отдельности концепции самоопределения, используемые Пакистаном, могут привести лишь к нарушению порядка и гармонии. Самоопределение, как оно понимается в Организации Объединенных Наций, никогда не применялось в отношении неотъемлемой части независимого и суверенного государства. Народ Джамму и Кашмира не единожды участвовал в свободных выборах, на основе результатов которых конституционная Ассамблея Джамму и Кашмира согласилась с тем, чтобы это государство вошло в состав Индии.

126. Оратор сообщает делегации Пакистана о некоторых важных замечаниях, которые были сделаны в Комиссии по поводу формы, в которой следует понимать принцип самоопределения. Толкование этого принципа Пакистаном представляет собой настоящее вмешательство во внутренние дела Индии. На самом деле возникшие в регионе проблемы заключаются в том, что Пакистан продолжает оккупировать часть Кашмира и, таким образом, он вмешивается во внутренние дела Индии.

127. Во-вторых, следует отметить, что в том, что касается прав человека, Джамму и Кашмир являются жертвами действий террористов, находящих поддержку и убежище в Пакистане. Эти террористы убивают людей и совершают вопиющие нарушения прав человека. Недавно было обнародовано и подтверждено, что Пакистан предоставляет оружие и обеспечивает подготовку и поддержку членов

(Г-жа Мета, Индия)

формирований боевиков Джамму и Кашмира. Полиция и силы безопасности Индии прилагают огромные усилия, чтобы защитить жизнь миллионов невинных мужчин, женщин и детей, и, если при этом совершаются ошибки, индийское законодательство гарантирует быстрое проведение расследования и решение возникших в этой связи проблем.

128. И наконец, в-третьих, оратор отмечает, что не имеет смысла вести бесполезный и беспредметный диалог в Третьем комитете, когда в действительности Индия и Пакистан должны приступить к осуществлению заключенного в Шимле соглашения, предусматривающего, в частности, что обе страны будут воздерживаться от актов, подрывающих мир, и вести враждебную пропаганду против другой стороны. Ясно, что действия представителя Пакистана не содействуют выполнению этой задачи. Делегация Индии призывает Пакистан не предпринимать таких негативных шагов и присоединиться к Индии и остальным странам региона в поисках мирного решения всех двусторонних вопросов на основе соглашения заключенного в Шимле.

Заседание закрывается в 18 ч. 00 м.